

## صحيفة بيانات السلامة

FRS-40 SEMI-GLOSS BASE WHITE PEARL 9529

### القسم 1. الاسم (بيان المنتج)

FRS-40 SEMI-GLOSS BASE WHITE PEARL 9529 : مُعرّف المنتج  
40929529B : SDS code

الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

الاستخدامات التي تم تعيينها

طلاء. الاستخدام المهني الاستخدام الصناعي

جميع الاستخدامات الأخرى

Solvent borne coating for interior use. : استخدامات المنتج

تفاصيل بيانات المورد

MAPAERO SAS  
10, Avenue de la Rijole CS30098  
09103 PAMIERS Cedex  
France

المُستورد

PSRA\_PAMIERS@akzonobel.com : عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول  
عن صحيفة بيانات السلامة هذه

+33 (0)5 34 01 34 01 : رقم هاتف الطوارئ  
+33 (0)5 61 60 23 30

### القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط : سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3  
تأكل/تهيج الجلد - الفئة 3  
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 ألف  
السرطنة - الفئة 2  
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تأثيرات مخدرة) - الفئة 3

عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م

صور توضيحية للأخطار



كلمة التنبيه : تحذير

عبارات المخاطر : سائل وبخار لهوب.

يسبب تهيجاً جليدياً خفيفاً.  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
قد يسبب النعاس أو الترنح.  
يشتهبه بأنه يسبب السرطان.

عبارات التحذير

## القسم 2. بيان الأخطار

- الوقاية : يجب الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. توضع قفازات للحماية، ملابس للحماية ووقاء للعينين وألوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب تنفس البخار.
- الاستجابة : إذا حدث تعرض أو قلق: تطلب استشارة الطبيب. في حالة الاستنشاق: استدع مركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوعك. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة الطبيب.
- التخزين : يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام. يحفظ براداً.
- التخلص من النفايات : تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.
- الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر : خليط

اسم المكون	%	رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS
n-butyl acetate	≥25 - ≤50	123-86-4
2-methoxy-1-methylethyl acetate	≥10 - ≤25	108-65-6
xylene	<10	1330-20-7
4-methylpentan-2-one	≤5	108-10-1
isopropyl acetate	≤3	108-21-4
ethylbenzene	≤3	100-41-4

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئية تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

## وصف إجراءات الإسعافات الأولية اللازمة

- ملامسة العين : يُراعى دفع الماء على العين فوراً، و رفع الجفون العلوية والسفلية من حين لآخر. يُراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية.
- استنشاق : أخرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأبخرة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. اتصل بمركز السموم أو الطبيب، عند الضرورة. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالبياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.
- ملامسة الجلد : اغسل الجلد الملوث بكثير من الماء المتدفق. أزل الثياب والأحذية الملوثة. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.
- الابتلاع : يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السنية إن وُجدت. أخرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة بلع المادة مع إحتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالعثيان إذ أن التقيؤ ينطوي على خطورة. لا تعرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. اتصل بمركز السموم أو الطبيب، عند الضرورة. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالبياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

آثار صحية حادة كامنة

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

6-10-2022

نسخة : 1.01

تاريخ الإصدار السابق

1-10-2022

12/2

AkzoNobel

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

ملامسة العين	: يسبب تهيجاً شديداً للعين.
استنشاق	: قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح.
ملامسة الجلد	: يسبب تهيجاً جليداً خفيفاً.
الابتلاع	: قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.
<b>علامات/أعراض فرط التعرض</b>	
ملامسة العين	: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: ألم أو تهيج الدمعان احمرار
استنشاق	: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: غثيان أو تقيؤ صداع نعاس/إعياء دوخة/دوار فقدان الوعي
ملامسة الجلد	: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: تهيج احمرار
الابتلاع	: ليست هناك بيانات معينة.

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

ملاحظات للطبيب	: عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو استنشقت كميات كبيرة.
معالجات خاصة	: لا يوجد علاج محدد.
حماية فريق الإسعافات الأولية	: يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها.

### راجع المعلومات الخاصة بالسّمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

### وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة	: استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
وسائل الإطفاء غير المناسبة	: لا تستخدم المياه النفاثة.
مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية	: سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق.
نواتج تحلل حراري خطيرة	: قد تحتوي نواتج الإنحلال للمواد الأتية: ثاني أكسيد الكربون أول أكسيد الكربون أكسيد/أكاسيد فلزية
معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء	: يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.
معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء	: ينبغي أن يرتدي مكافح الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكثفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### لاحتياجات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- للأفراد من خارج فريق الطوارئ : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- لمسعفي الطوارئ : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".
- لاحتياجات البيئية : تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء).

### طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

- انسكاب صغير : يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.
- انسكاب كبير : يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في البالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالأتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: أنظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطوارئ والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات للمناولة الآمنة

- إجراءات للحماية : يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8). تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين و الاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.
- إرشادات حول الصحة المهنية العامة : يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.
- متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد : خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعاع. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لايد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

## بارامترات التحكم

## حدود التعرض المهني

حدود التعرض	اسم المكون
<p><b>OEL EU (أوروبا, 10/2019). ملاحظات:</b> values limit exposure occupational indicative of list</p> <p>STEL: 150 جزء من المليون 15 دقيقة. STEL: 723 مج / م<sup>3</sup> 15 دقيقة. TWA: 241 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات. TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.</p> <p><b>OEL EU (أوروبا, 2/2017). تمتص عن طريق الجلد.</b> ملاحظات: values limit exposure occupational indicative of list</p> <p>TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات. TWA: 275 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات. STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة. STEL: 550 مج / م<sup>3</sup> 15 دقيقة.</p> <p><b>OEL EU (أوروبا, 10/2019). تمتص عن طريق الجلد.</b> ملاحظات: values limit exposure occupational indicative of list</p> <p>STEL: 442 مج / م<sup>3</sup> 15 دقيقة. STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 221 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات. TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.</p> <p><b>OEL EU (أوروبا, 10/2019). ملاحظات:</b> values limit exposure occupational indicative of list</p> <p>STEL: 208 مج / م<sup>3</sup> 15 دقيقة. STEL: 50 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 83 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات. TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات.</p> <p><b>OEL EU (أوروبا, 10/2019). تمتص عن طريق الجلد.</b> ملاحظات: values limit exposure occupational indicative of list</p> <p>STEL: 884 مج / م<sup>3</sup> 15 دقيقة. STEL: 200 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 442 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات. TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات.</p>	<p>n-butyl acetate</p> <p>2-methoxy-1-methylethyl acetate</p> <p>xylene</p> <p>4-methylpentan-2-one</p> <p>ethylbenzene</p>

## الضوابط الهندسية المناسبة

: يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

## ضوابط التعرض البيئي

: ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## تدابير الحماية الفردية

## إجراءات النظافة الشخصية

: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تامًا بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

أدوات حماية الوجه/العين : يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتناثر السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأبخرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

### حماية للجلد

#### حماية يدوية

: ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالطة، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً.

#### أدوات حماية الجسم

: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برفية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.

#### وقاية أخرى لحماية الجلد

: ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناوله المُنتج.

#### حماية تنفسية

: بناءً على نوع الخطر والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المتناسب مع المعيار أو المصادقة الملائمين. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسي لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.

## القسم 9. الخواص الفيزيائية والكيميائية وخصائص السلامة

### المظهر

الحالة الفيزيائية	: سائل.
اللون	: ببيضاء.
الرائحة	: خاصة.
عتبة الرائحة	: غير متوفرة.
pH	: غير متوفرة.
نقطة الانصهار/نقطة التجمد	: غير متوفرة.
نقطة الغليان	: غير متوفرة.
نقطة الوميض	: كأس مغلق: 28 °C (82.4 °F)
معدل التبخر	: غير متوفرة.
القابلية على الاشتعال	: غير متوفرة.
الحد الأعلى/الأدنى للانفجار أو القابلية للاشتعال	: و فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.4% أعلى 7.6% (acetate n-butyl)
الضغط البخاري	: غير متوفرة.
كثافة البخار النسبية	: وأعلى قيمة معروفة هي: 4.6 (الهواء = 1) (acetate methoxy-1-methylethyl-2). المتوسط الترجيحي: 4.02 (الهواء = 1)
الكثافة النسبية	: غير متوفرة.
الذوبانية	: غير ذوبانية في المواد الآتية: ماء بارد.
معامل تفريق الأوكتانول/الماء	: غير متوفرة.
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	: غير متوفرة.
درجة حرارة الانحلال	: غير متوفرة.
اللزوجة	: كينماتي (درجة حرارة الغرفة): 9.87 /s <sup>2</sup> cm (987 سنتي ستوك) كينماتي (40 °C): 1.01 /s <sup>2</sup> cm (101 سنتي ستوك)
وقت التدفق (ISO 2431)	: غير متوفرة.

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

التفاعلية

: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

الثبات الكيميائي

: المُنتَج ثابت.

إمكانية التفاعلات الخطرة

: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

الظروف التي ينبغي تجنبها

: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تنقب، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.

المواد غير المتوافقة

: تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية:  
مواد مؤكسدة

نواتج التحلل الخطرة

: في ظروف التخزين والاستخدام العادية، من غير المنتظر أن تتولد نواتج تحلل خطيرة.

## القسم 11. المعلومات السمية

معلومات حول الآثار السمية

سمية حادة

اسم المُكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
n-butyl acetate	LC50 استنشاق غاز.	فأر	390 جزء من المليون	4 ساعات
	LC50 استنشاق بخار	فأر	6 جرام / م <sup>3</sup>	2 ساعات
	LD50 جلدي	أرنب	<17600 مج / كجم	-
	LD50 في البريتون	فأر	1230 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	خنزير هندي	4700 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	6 جرام / كجم	-
	LD50 بالفم	أرنب	3200 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	10768 مج / كجم	-
	LC50 استنشاق غاز.	فأر	6700 جزء من المليون	4 ساعات
	LC50 استنشاق غاز.	فأر	5000 جزء من المليون	4 ساعات
xylene	LC50 استنشاق غاز.	فأر	6670 جزء من المليون	4 ساعات
	LD50 في البريتون	فأر	1548 مج / كجم	-
	LD50 في البريتون	فأر	1548 مج / كجم	-
	LD50 في البريتون	فأر	2459 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	2119 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	4300 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	4300 مج / كجم	-
	LD50 تحت الجلد	فأر	1700 مج / كجم	-
	LD50 في البريتون	خنزير هندي	800 مج / كجم	-
	LD50 في البريتون	فأر	268 مج / كجم	-
4-methylpentan-2-one	LD50 في البريتون	فأر	400 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	خنزير هندي	1600 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	1900 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	2850 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	2080 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	4600 مج / كجم	-
	LC50 استنشاق بخار	فأر	50600 مج / م <sup>3</sup>	8 ساعات
	LD50 بالفم	أرنب	6946 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	6750 مج / كجم	-
	ethylbenzene	LC50 استنشاق غاز.	أرنب	4000 جزء من المليون
LC50 استنشاق بخار		فأر	35500 مج / م <sup>3</sup>	2 ساعات
LC50 استنشاق بخار		فأر	55000 مج / م <sup>3</sup>	2 ساعات
LD50 جلدي		أرنب	<5000 مج / كجم	-
LD50 جلدي		أرنب	17800 uL/kg	-
LD50 في البريتون		فأر	2624 uL/kg	-
LD50 بالفم		فأر	3500 مج / كجم	-
LD50 بالفم		فأر	3500 مج / كجم	-
isopropyl acetate	LD50 بالفم	فأر	6750 مج / كجم	-

## القسم 11. المعلومات السمية

## التهيج/التآكل

الملاحظة	التعرض	نتيجة الاختبار	الأنواع	النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
-	100 mg	-	أرنب	الأعْيُن - يسبب تهيج متوسط الشدة	n-butyl acetate
-	24 ساعات	-	أرنب	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	
-	mg 500	-	أرنب	الأعْيُن - مُهيج خفيف	xylene
-	87 mg	-	أرنب	الأعْيُن - مهيج شديد	
-	24 ساعات 5 mg	-	أرنب	الجلد - مُهيج خفيف	
-	8 ساعات 60 UI	-	أرنب	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	
-	24 ساعات	-	أرنب	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	
-	mg 500	-	أرنب	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	
-	100 %	-	أرنب	الأعْيُن - يسبب تهيج متوسط الشدة	4-methylpentan-2-one
-	24 ساعات	-	أرنب	الأعْيُن - يسبب تهيج متوسط الشدة	
-	UI 100	-	أرنب	الأعْيُن - مهيج شديد	
-	40 mg	-	أرنب	الجلد - مُهيج خفيف	isopropyl acetate
-	24 ساعات	-	أرنب	الجلد - مُهيج خفيف	
-	mg 500	-	أرنب	الجلد - مُهيج خفيف	
-	24 ساعات	-	أرنب	الجلد - مُهيج خفيف	
-	mg 500	-	أرنب	الجلد - مُهيج خفيف	ethylbenzene
-	500 mg	-	أرنب	الجلد - مُهيج خفيف	
-	24 ساعات	-	أرنب	الجلد - مُهيج خفيف	
-	mg 15	-	أرنب	الجلد - مُهيج خفيف	

## الإستحساس.

غير متوفرة.

## التأثير على الجينات

غير متوفرة.

## السرطنة

غير متوفرة.

## السمية التناسلية

غير متوفرة.

## القابلية على التسبب في المسخ

غير متوفرة.

## السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
n-butyl acetate	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
2-methoxy-1-methylethyl acetate	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
xylene	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسي
4-methylpentan-2-one	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
isopropyl acetate	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة

## السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
ethylbenzene	الفئة 2	-	ما بعد امتصاص الكبيس المحي

## خطر الشفط في الجهاز التنفسي

الاسم	النتيجة
xylene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
ethylbenzene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1

معلومات عن سبب التعرض المرجحة : غير متوفرة.

## آثار صحية حادة كامنة

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

6-10-2022

نسخة : 1.01

تاريخ الإصدار السابق

1-10-2022

12/8

AkzoNobel



## القسم 11. المعلومات السمية

ملاسة العين	: يسبب تهيجاً شديداً للعين.
استنشاق	: قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح.
ملاسة الجلد	: يسبب تهيجاً جليداً خفيفاً .
الابتلاع	: قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

## أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

ملاسة العين	: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: ألم أو تهيج الدمعان احمرار
استنشاق	: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: غثيان أو تقيؤ صداع نعاس/إعياء دوخة/دوار فقدان الوعي
ملاسة الجلد	: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: تهيج احمرار
الابتلاع	: ليست هناك بيانات معينة.

## التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

## التعرض قصير المدى

: غير متوفرة.	التأثيرات الفورية المُحتملة
: غير متوفرة.	التأثيرات المتأخرة المُحتملة

## التعرض طويل المدى

: غير متوفرة.	التأثيرات الفورية المُحتملة
: غير متوفرة.	التأثيرات المتأخرة المُحتملة

## آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	عامة
: يشنبه بأنه يسبب السرطان. يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض و مستواه.	السرطنة
: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	التأثير على الجينات
: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	السمية التناسلية

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

## السمية

التعرض	الأنواع	النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
48 ساعات	قشريات - salina Artemia	حداد LC50 32 مج / لتر مياه البحر	n-butyl acetate
96 ساعات	السماك - macrochirus Lepomis	حداد LC50 100000 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
96 ساعات	السماك - promelas Pimephales	حداد LC50 18000 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
96 ساعات	السماك - beryllina Menidia	حداد LC50 185000 ميكروجرام / لتر مياه البحر	
96 ساعات	السماك - rerio Danio	حداد LC50 62000 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
48 ساعات	قشريات - subglobosa Cypris	حداد EC50 90 مج / لتر ماء عذب	xylene
48 ساعات	قشريات - pugio Palaemonetes	حداد LC50 8.5 جزء من المليون مياه البحر	
48 ساعات	قشريات - pugio Palaemonetes	حداد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر	
96 ساعات	السماك - macrochirus Lepomis - غير ناضج (في طور التجنيح، الفقس، الفطم)	حداد LC50 15700 ميكروجرام / لتر ماء عذب	

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة:	6-10-2022	1.01 : نسخة
تاريخ الإصدار السابق:	1-10-2022	12/9

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

96 ساعات	المسك - macrochirus Lepomis	حاد LC50 20870 ميكروجرام / لتر ماء عذب	4-methylpentan-2-one
96 ساعات	المسك - macrochirus Lepomis	حاد LC50 19000 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
96 ساعات	المسك - promelas Pimephales	حاد LC50 13400 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
96 ساعات	المسك - auratus Carassius	حاد LC50 16940 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
96 ساعات	المسك - promelas Pimephales	حاد LC50 505000 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
96 ساعات	المسك - promelas Pimephales	حاد LC50 540000 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
96 ساعات	المسك - promelas Pimephales - غير ناضج (في طور التجنيح، الفقس، الفطم)	حاد LC50 537000 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
21 أيام	براغيث الماء - magna Daphnia	مزمّن NOEC 78 مج / لتر ماء عذب	
33 أيام	المسك - promelas Pimephales - جنين	مزمّن NOEC 168 مج / لتر ماء عذب	
48 ساعات	قشريات - salina Artemia	حاد LC50 110 مج / لتر مياه البحر	
72 ساعات	الطحالب - costatum Skeletonema	حاد EC50 4900 ميكروجرام / لتر مياه البحر	
96 ساعات	الطحالب - costatum Skeletonema	حاد EC50 7700 ميكروجرام / لتر مياه البحر	
72 ساعات	الطحالب - subcapitata Pseudokirchneriella	حاد EC50 4600 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
72 ساعات	الطحالب - subcapitata Pseudokirchneriella	حاد EC50 5400 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
96 ساعات	الطحالب - subcapitata Pseudokirchneriella	حاد EC50 3600 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
48 ساعات	قشريات - sp Artemia . - يرقات قشريات في طور نوبليوس	حاد EC50 6.53 مج / لتر مياه البحر	
48 ساعات	قشريات - sp Artemia . - يرقات قشريات في طور نوبليوس	حاد EC50 13.3 مج / لتر مياه البحر	
48 ساعات	براغيث الماء - magna Daphnia - حديث الولادة	حاد EC50 2.97 مج / لتر ماء عذب	
48 ساعات	براغيث الماء - magna Daphnia - حديث الولادة	حاد EC50 2.93 مج / لتر ماء عذب	
48 ساعات	قشريات - sp Artemia . - يرقات قشريات في طور نوبليوس	حاد LC50 8.78 مج / لتر مياه البحر	
48 ساعات	قشريات - sp Artemia . - يرقات قشريات في طور نوبليوس	حاد LC50 13.3 مج / لتر مياه البحر	
48 ساعات	قشريات - magister Cancer - يرقات السلطعون (الزونية)	حاد LC50 40000 ميكروجرام / لتر مياه البحر	
48 ساعات	براغيث الماء - magna Daphnia - حديث الولادة	حاد LC50 18.4 مج / لتر ماء عذب	
48 ساعات	براغيث الماء - magna Daphnia - حديث الولادة	حاد LC50 13.9 مج / لتر ماء عذب	
48 ساعات	براغيث الماء - magna Daphnia	حاد LC50 75000 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
96 ساعات	المسك - menidia Menidia	حاد LC50 5100 ميكروجرام / لتر مياه البحر	
96 ساعات	المسك - promelas Pimephales	حاد LC50 9090 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
96 ساعات	المسك - promelas Pimephales	حاد LC50 9100 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
96 ساعات	المسك - mykiss Oncorhynchus	حاد LC50 4200 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
96 ساعات	المسك - saxatilis Morone - غير ناضج (في طور التجنيح، الفقس، الفطم)	حاد LC50 4.3 ui/L مياه البحر	

## الثبات والتحلل

غير متوفرة.

## القدرة على التراكم الأحيائي

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
مُنخفض	-	2.3	n-butyl acetate
مُنخفض	-	1.2	2-methoxy-1-methylethyl acetate
مُنخفض	8.1 إلى 25.9	3.12	xylene
مُنخفض	-	1.9	4-methylpentan-2-one
مُنخفض	-	1.3	isopropyl acetate
مُنخفض	-	3.6	ethylbenzene

**القسم 12. المعلومات الإيكولوجية**

القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) : غير متوفرة.




التأثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها**

طرائق التصريف

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفايات التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية. لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تلمّاً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات و مجاري الصرف.

**القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل**

IATA	IMDG	UN	
UN1263	UN1263	UN1263	رقم الأمم المتحدة
PAINT	طلاء	طلاء	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
3	3	3	فئة/فئات مخاطر النقل
			
III	III	III	مجموعة التعبئة
No.	لا.	لا.	الأخطار البيئية

معلومات إضافية

: **استثناء السوائل اللزجة** هذا السائل اللزج من الفئة 3 غير خاضع للوائح في العبوات التي تصل إلى 450 لترًا وفقًا لـ 2.3.2.5.1.

UN

: **جداول الطوارئ F-E, S-E**  
**استثناء السوائل اللزجة** هذا السائل اللزج من الفئة 3 غير خاضع للوائح في العبوات التي تصل إلى 450 لترًا وفقًا لـ 2.3.2.5.

IMDG

: **النقل داخل منشآت المُستخدم**: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

احتياطات خاصة للمُستخدم

: **النقل سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)**  
 غير متوفرة.

**القسم 15. المعلومات التنظيمية**

قائمة جرد المخزون

: لم تُحدّد. **أستراليا**  
 : **كندا**  
 : **الصين.**  
 : **أوروبا**

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

اليابان	: قائمة اليابان (ENCS): لم تُحدّد.
نيوزيلندا	: لم تُحدّد.
الفلبين	: لم تُحدّد.
جمهورية كوريا	: لم تُحدّد.
تايوان	: لم تُحدّد.
تايلاند	: لم تُحدّد.
تركيا	: لم تُحدّد.
الولايات المتحدة	: لم تُحدّد.
فيتنام	: لم تُحدّد.

## القسم 16. المعلومات الأخرى

## السيرّة

تاريخ الطبع	: 6 أكتوبر 2022
تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	: 6 أكتوبر 2022
تاريخ الإصدار السابق	: 1 أكتوبر 2022
نسخة	: 1.01
مفتاح الإختصارات	: ATE = تقدير السمية الحادة الـ BCF = مُعامل التركيز الحيوي GHS = النظام المتوافق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي الـ IBC = حاوية سوانب وسيطة الـ IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة LogPow = لوغاريتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء الـ MARPOL = المُعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المُعدّلة بموجب بروتوكول 1978. "ماربول" = التلوث البحري N/A = غير متوفرة SGG = مجموعة الفصل الـ UN = الأمم المتحدة

## الإجراء المتبع للحصول على التصنيف

التبرير	التصنيف
على أساس معطيات الاختبار طريقة الحساب طريقة الحساب طريقة الحساب طريقة الحساب	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3 تآكل/تهيج الجلد - الفئة 3 تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 ألف السرطنة - الفئة 2 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

## ملاحظة للقارئ الكريم

ملاحظة هامة: ليس الهدف من المعلومات الواردة في ورقة البيانات هذه (حيث يمكن تعديلها من أن لآخر) أن تكون تفصيلية ومقدمة بحسن نية ويفترض أن تكون صحيحة وذلك اعتباراً من تاريخ إعدادها. تقع المسؤولية على عاتق المستخدم لكي يتحقق من حداثة ورقة البيانات هذه قبل استخدام المنتج الذي تتعلق به.

يجب على الأشخاص الذين يستخدمون هذه المعلومات اتخاذ قرارات خاصة بهم تتعلق بمدى ملائمة المنتج ذي الصلة لتحقيق أغراضهم قبيل الاستخدام. سواءً كانت تلك الأغراض غير هذه الموصى بها على وجه التحديد في ورقة بيانات السلامة هذه، ثم يستخدم المستخدم المنتج على مسؤوليته الخاصة.

إخلاء مسؤولية الشركة المُصنعة: لا تخضع الظروف والطرق والعوامل الخاصة بالتأثير على معالجة المنتج وتخزينه واستخدامه والتخلص منه لسيطرة ومعرفة الشركة المُصنعة. لذا، لا تتحمل الشركة المُصنعة أي مسؤولية عن أي أحداث سلبية يمكن أن تطرأ نتيجة التعامل مع المنتج أو تخزينه أو تطبيقه أو استخدامه أو إساءة استخدامه أو التخلص منه وبغدر ما يسمح به القانون، لا تتحمل الشركة المُصنعة صراحة أي مسؤولية عن أي فقدان جزئي أو كلي أو تلف و/أو نفايات تتعلق بأي شكل من الأشكال عن تخزين المنتج أو معالجته أو استخدامه أو التخلص منه. تقع مسؤولية المستخدم على المعالجة السليمة للمنتج واستخدامه والتخلص منه. يجب أن يتبع المستخدم كافة قوانين الصحة والسلامة المعمول بها.

إلا إذا اتفقتنا على عكس ذلك، تخضع كافة المنتجات الواردة منا إلى الشروط والأحكام القياسية للعمل الخاصة بنا، والتي تتضمن تقييد المسؤولية. يُرجى التأكد للرجوع إلى هذه الشروط والأحكام و/أو الاتفاقيات ذات الصلة الموجودة لديك من AkzoNobel (أو الشركات التابعة، أيًا كانت الحالة).

حقوق الطبع © AkzoNobel

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	6-10-2022	نسخة	1.01
تاريخ الإصدار السابق	1-10-2022		12/12